

FUERSTENTUM



60

LIECHTENSTEINISCHES
ROTES KREUZ 1945-1975

LIECHTENSTEIN

Persönliche Einladung zur Eröffnung der Sonderausstellung **Personal invitation to the opening to the special exhibition**

Regina Marxer als Briefmarkengestalterin

Die Künstlerin Regina Marxer aus Vaduz gestaltet 1975 als erste Liechtensteinerin eine liechtensteinische Briefmarke, und zwar das zum Jubiläum «30 Jahre Liechtensteinisches Rotes Kreuz» ausgegebene Postwertzeichen. Marxer absolviert von 1966 bis 1970 als erste Frau in Liechtenstein eine Lehre zur Grafikerin und studiert von 1974 bis 1978 an der Hochschule der Künste in Berlin. Seit 1979 ist sie als freischaffende Künstlerin tätig. Zwischen 1975 und 2004 fertigt sie Entwürfe für 29 liechtensteinische Briefmarken an. Die Sammlung des Liechtensteinischen LandesMuseums enthält die Originalentwürfe zu diesen Briefmarken sowie weitere, nicht umgesetzte Entwürfe und Skizzen von Marxer. Die meisten dieser Werke werden nun erstmals in einer Sonderausstellung im Liechtensteinischen PostMuseum gezeigt. Mit dieser Retrospektive würdigt das Liechtensteinische LandesMuseum Regina Marxer anlässlich ihres 70. Geburtstags als Briefmarkengestalterin.

Postage stamp designer Regina Marxer

In 1975, artist Regina Marxer from Vaduz became the first woman from Liechtenstein to design a Liechtenstein stamp, namely the postage stamp issued to mark the occasion of «30 years of the Liechtenstein Red Cross». From 1966 to 1970, Marxer was the first woman in Liechtenstein to complete an apprenticeship as a graphic designer. She studied at the Hochschule der Künste (College of Fine Arts) in Berlin from 1974 to 1978. Marxer has worked as a freelance artist since 1979. She created designs for 29 Liechtenstein stamps between 1975 and 2004. The collection of the Liechtenstein NationalMuseum includes the original designs of these stamps as well as other, unrealised designs and sketches by the artist. Most of these works are now being shown for the first time in a special exhibition at the Liechtenstein PostalMuseum. With this retrospective, the Liechtenstein NationalMuseum honours postage stamp designer Regina Marxer on the occasion of her 70th birthday.

Motiv: «Hilfsbedürftige, Rot-Kreuz-Fahne» aus der Serie «30 Jahre Liechtensteinisches Rotes Kreuz». 1975. Originalentwurf

© Liechtensteinisches LandesMuseum (Foto: Sven Beham)

Motif: «People in need, the Red Cross flag» from the series «30 years of the Liechtenstein Red Cross». 1975. Original design

© Liechtenstein NationalMuseum (photo: Sven Beham)

Programm / Program

Begrüssung / Welcome

Prof. Dr. Rainer Vollkommer
Direktor des Liechtensteinischen LandesMuseums
Director of the Liechtenstein NationalMuseum

Grussworte / Welcome remarks

Manuel Frick
Minister für Gesellschaft und Kultur
Minister of Social Affairs and Culture

Einführung / Introduction

Caroline Hilty & Donat Büchel
Co-Kuratorin & Co-Kurator der Ausstellung,
Liechtensteinisches LandesMuseum
Co-curators of the exhibition,
Liechtenstein NationalMuseum

Eröffnung / Opening

Mittwoch, 27. Oktober 2021, 18 Uhr
Wednesday, 27th October 2021, 6 pm

Liechtensteinisches LandesMuseum, Liechtenstein NationalMuseum
Städtle 43, FL-9490 Vaduz

Bitte beachten Sie die Corona-Schutzmassnahmen. Zutritt ist nur mit Covid-Zertifikat und Ausweis möglich. Die Eröffnung kann ebenfalls per Live-Stream verfolgt werden. Sämtliche Details finden Sie auf www.landesmuseum.li.

Please note the Corona protective measures. Access is only possible with a Covid certificate and ID. The opening can also be followed via live stream. You can find all the details at www.landesmuseum.li.

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Begleitung. Um Antwort wird gebeten bis Freitag, 22. Oktober 2021, unter info@landesmuseum.li oder T +423 239 68 20.

We look forward to seeing you and your companion. Kindly RSVP by Friday, 22nd October 2021 at info@landesmuseum.li or T +423 239 68 20.

Die Ausstellung im Liechtensteinischen PostMuseum dauert von Donnerstag, 28. Oktober 2021 bis Sonntag, 1. Mai 2022.

The exhibition in the Liechtenstein PostalMuseum lasts from Thursday, 28th October 2021 to Sunday, 1st May 2022.